

# HOROYA

TRAVAIL

JUSTICE

SOLIDARITÉ

25  
FRANCS

REDACTION, IMPRIMERIE PATRICE LUMUMBA, 2<sup>ème</sup> ETAGE B. P. 341 — CONAKRY TEL.: 51-50

## Le Secrétaire Général du P. D. G. Président Ahmed Sékou TOURÉ est rentré hier à Conakry après avoir visité plusieurs Fédérations du Parti

La délégation de la Direction Nationale du Parti, conduite par le Secrétaire Général du P.D.G., le Président Ahmed Sékou Touré est rentrée hier en fin de matinée à Conakry venant de Siguiri.

La tournée du Secrétaire Général du P.D.G. qui se place à la veille des importants travaux du C.N.R. de Labé s'insère dans le cadre de la prise de contact périodique entre responsables et militants du Parti.

Connaître les problèmes spécifiques de chaque région et les aspirations de notre peuple et œuvrer résolument pour résoudre l'ensemble de nos problèmes nationaux, tel est le souci constant des respon-

sables du Parti Démocratique de Guinée.

Ainsi, à la veille du C.N.R. de Labé, la tournée présidentielle dans nos Régions se place-t-elle dans ce cadre et revêt-elle une importance de premier plan.

Les militants et militantes ont donc réservé au Secrétaire Général du Parti Démocratique de Guinée (P.D.G. un accueil chaleureux et fraternel dans toutes les régions visitées.

C'est, cette même chaleur qui a caractérisé l'accueil enthousiaste que les populations de Kouroussa ont réservé le mercredi au Président Ahmed Sékou Touré et aux membres de la Direction Nationale du Parti.

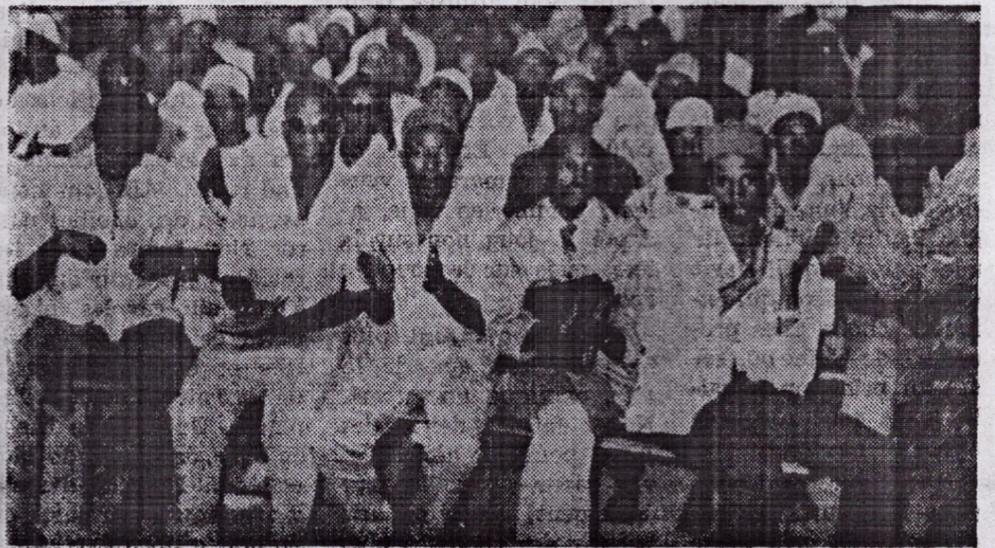
Mercredi 28 décembre à la Bourse du Travail

## Ouverture solennelle du congrès du syndicat national des cheminots sous la présidence du Bureau confédéral de la C.N.T.G.

Placé sous le signe de la production et de la vigilance le congrès du syndicat national des cheminots a dé-

La cérémonie d'ouverture a été présidée par une délégation du Bureau Confédéral de la CNTG conduite par

naire dont le principe fondamental d'organisation est la démocratie syndicale, permet à chacun de nous ici



Séance d'ouverture. Attentifs, les congressistes écoutent.

buté ses travaux mercredi matin à la Bourse du Travail.

Hadja Loffo Camara, secrétaire d'Etat aux Affaires sociales.

Le Docteur Accas Nagib Roges, ministre des Transports et ses principaux collaborateurs dont M. Bouba-car Barry, directeur de cabinet et M. Diané Louis, directeur général de l'Office National des Chemins de Fer, assistaient à cette cérémonie d'ouverture.

Dans la vaste salle de Congrès de la Bourse du Travail où délégués statutaires, invités et observateurs s'entretenaient fraternellement avant le début des travaux, notre attention était retenue par de grands tableaux noirs où étaient accrochés des ouvrages des mains habiles. C'étaient des pièces de rechange, des outillages de machines réalisés dans les ateliers du Chemin de Fer.

Des modèles de trains, voitures et wagons, en métal, face à la tribune d'honneur derrière laquelle on pouvait lire les mots d'ordre du Parti, retenaient également notre attention.

Camarades congressistes, devait déclarer M. Bangoura Siaka, notre mouvement syndical révolution-

présente de s'exprimer librement et de participer à toutes les discussions. Notre action et notre attitude doivent correspondre à la ligne générale tracée par notre grande centrale syndicale la CNTG-USPA et notre grand Parti révolutionnaire le PDG, guidé par notre éminent Secrétaire général, le Président Ahmed Sékou Touré.

Prenant alors la parole, Hadja Loffo Camara devait notamment déclarer :

Chers camarades : Le bureau de la CNTG nous a mandatés pour le représenter aux assises du 2ème congrès national de votre organisation. Vous nous permettrez au nom de la CNTG, de la classe ouvrière de Guinée et de sa direction nationale de souhaiter la bienvenue à tous les congressistes, délégués et invités présents dans la salle. Et de saluer en vous les représentants authentiques d'une couche sociale consciente dont l'engagement dans la lutte pour la défense de la liberté, la sauvegarde des intérêts des travailleurs n'a jamais fait défaut.

### "HoroYA" dans les Régions:

## Les C.E.R. ou la campagne guinéenne en transformation

(Suite de nos précédents numéros.

Nous nous arrêtons donc au petit ruisseau qui traverse le domaine des collégiens. Le directeur de

l'école, le camarade Dione Abdoulaye, secrétaire administratif du bureau fédéral nous accueille :

«Vous y êtes, nous sommes à votre disposition.»

Quelle attitude révolutionnaire ! Point de commentaire inutile, on entre dans le vif du sujet (on ne saurait en effet perdre le temps avec des salutations que l'on répéterait d'une voix chantante).

«Nous ne sommes qu'au début de travaux, mais ça promet».

Je le voyais, cela promet. Un collège ouvert seulement depuis le 2 novembre qui a obtenu déjà de si bonnes réalisations !

Le camarade Dione Abdoulaye poursuit : «Notre projet est de mettre les 13 ha dont dispose le collège en valeur, et peut être même faire davantage selon les possibilités. Nous prévoyons de réserver une



Développement de la culture dans les écoles de Conakry.

(Suite page 2)

(Suite page 2)

# LA VIE DANS LA NATION

## Les C.E.R. ou la campagne guinéenne en transformation

(Suite de la première page) partie du domaine en cultures potagères, une autre en cultures vivrières et la troisième en cultures industrielles.

Nous parcourons le domaine et constatons ce qui est déjà fait.

Des planches portent déjà le semis. Ainsi, le technicien chinois nous montre au hasard de la promenade à travers les planches, du piment doux, plusieurs variétés de choux dont celles dites de mars et d'avril par exemple, du melon, du cornichon, du riz, des carottes, du maïs, du blé même. Des plants sont déjà repiqués.

Devant nous, deux variétés de riz, l'une de montagne, l'autre de plaine. Le guide nous dit qu'il s'agit de riz d'été, raison qui explique le choix. Elles proviennent de Chine où, semées au printemps, mai-juin, elles sont récoltées en été.

Ces variétés, en Chine, durent 130 jours. Les experts nous expliquent qu'à cause

vulgariser les méthodes de culture.

Révolutionner, oui car au CER de Benty, les élèves disposent de quatre boeufs.

C'est qu'ici, avec l'aide des experts chinois, on veut utiliser dans une région comme Forécariah la traction animale en vue de libérer le paysan de son dur labeur. Pour la première fois dans la région.

Mais si dans d'autres régions de la Guinée, les boeufs sont utilisés pour les labours, ils sont par paire pour tirer la charrette. A Benty, cette pratique est en voie d'être révolutionnée. Et pour ce faire, les camarades veulent, comme en Asie, adapter le joug non sur la tête, mais sur le coup de l'animal.

«Les boeufs sont plus forts du côté que de la tête», explique un expert. Nous faisons donc des jougs pour un animal et non pour deux. Il faut également, dans ce cas, prévoir des charrues plus

comme on le voit. Là bas chaque jour, c'est l'application concrète du mot d'ordre lancé à Sanoya par le camarade secrétaire général : «Se suffire», faire preuve d'esprit d'initiative, compter autant que possible sur ses propres forces. Des charrues, des herse, des pompes «made in Guinée». Ce n'est ni rêve, ni ragot. Allez-vous en convaincre à Benty.

C'est dans tous les domaines qu'à Benty, l'on fait preuve d'esprit d'initiative, l'on cherche à améliorer les conditions de vie. Nous avons vu, au logis des experts chinois... une ruche. «Un jour nous avons vu des abeilles passer. Nous avons voulu les retenir pour avoir du miel à l'avenir, car les laisser partir ce serait du gaspillage et on a pas besoin de fournir beaucoup d'énergie. Une simple ruche en bois, de l'eau là dedans et voilà l'essaim d'abeilles retenu. Du miel en économie nous expliquent

ty. Il y a certes beaucoup à faire et si des expériences comme celle du blé rencontrent des difficultés — à cause des chenilles qui détruisent les jeunes pousses, sans doute faute de précipitations qui les tuent dans les pays tempérés — il n'en demeure pas moins vrai que le laboratoire de recherche que doit être un CER a du pain sur la planche. Et sa raison d'être, c'est de lutter. C'est d'ailleurs ainsi que les camarades là-bas utilisent de la cendre pour combattre ces sales bêtes ; mais du blé sous les tropiques, il faut reconnaître que la tâche n'est guère aisée !

Et comme nous le di-

sons déjà au début de ce reportage, pour mettre en valeur nos terres qui recèlent d'immenses possibilités, il faut du capital humain. Ce capital, les militants de la section de Benty sont conscients de l'être. C'est pourquoi, les superficies cultivables mises à la disposition des CER, aussi bien de Benty même que de Kigbaly sont défrichées ou en voie de l'être par la population. Ces travaux demandent des hommes plus forts que des enfants de 13 à 14 ans. Les parents viennent, aux côtés des maîtres donner des leçons autrement vivantes, autrement actives !

(à suivre)

## Congrès des Cheminots

(Suite de la première page)

Les cheminots ont dans le monde entier, la réputation d'être des travailleurs d'élite, des combattants d'avant-garde pour la cause de la liberté, de la démocratie, et de l'égalité des peuples.

Des exemples d'héroïsme, de bravoure et de patriotisme des travailleurs du rail nous sont offerts partout de par le monde. En Guinée vous vous êtes placés en dépit des difficultés et des multiples vicissitudes de la vie parmi la couche la plus avancée de notre organisation syndicale.

Nous sommes fiers de constater que votre organisation, transcendant des contradictions internes qui l'ont autrefois secouée, a su consolider ses bases, et sceller l'unité organique et d'action de toutes les forces de progrès au tour du programme et des objectifs de notre Centrale, qui ne sont autres que ceux du PDG.

L'Office National des Chemins de Fer de Guinée a bénéficié d'importants investissements financiers dans le domaine de l'équipement en matériel roulant, en ateliers et machines outils et dans celui de la modernisation de la voie ferrée. L'aviation civile connaît une rapide extension. Mais les réalisations les plus belles, les plus modernes, les plus coûteuses n'auront aucune incidence heureuse sur le développement harmonieux du pays si elles sont placées entre les mains d'ouvriers, de responsables inconnus de la lutte sociale et historique, de travailleurs incapables de transcender les contradictions qui peu-

vent les diviser.

Une action dynamique et courageuse doit être menée en vue d'accroître la prise de conscience, le niveau politique, intellectuel et la conscience professionnelle de tous pour faire de chacun un instrument conscient, conséquent et fidèle de la Révolution guinéenne.

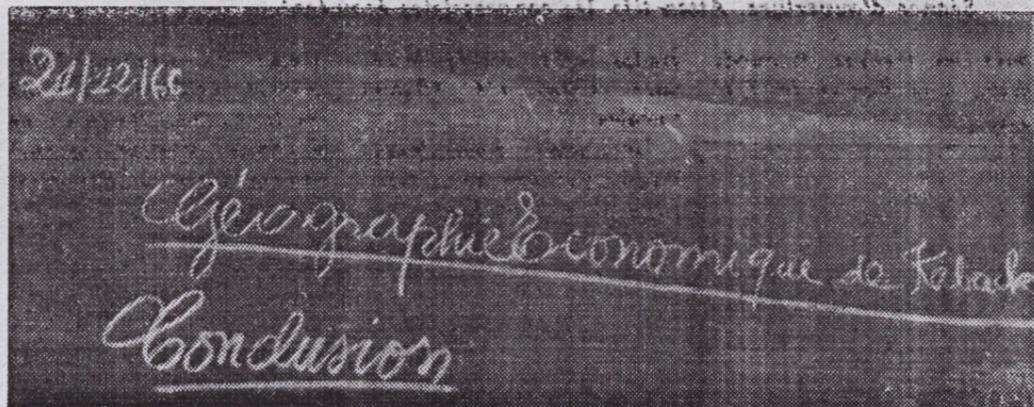
## Retour du Chef de l'Etat

(Suite de la première page)

Le Secrétaire Général du P.D.G., le Président Ahmed Sékou Touré qui était accompagné notamment du Ministre d'Etat El Hadj Saïfoulaye Diallo et du Ministre des Affaires Etrangères le Dr. Lansana Béavogui est rentré jeudi dans la capitale après un séjour de deux semaines à travers les fédérations du Parti.

La délégation de la Direction nationale du Parti a été accueillie par des responsables du Parti et du gouvernement ainsi que par de hautes personnalités de la capitale.

**PRODUCTION  
QUALITATIVE  
ET  
QUANTITATIVE  
CRITERE  
DE LA  
REVOLUTION!**



Sur ce cliché nous voyons un tableau noir du CER de Kaback. Leçon du jour : Géographie économique de la région.

de la chaleur, le temps de croissance sera peut-être réduit en Guinée.

Ces expériences sont d'une grande importance. Car il s'agit d'obtenir deux récoltes là où il n'y en avait qu'une par an. C'est ainsi d'ailleurs qu'au CER de Benty les dispositions sont prises pour retenir l'eau du ruisseau qui traverse la propriété, pour permettre l'irrigation sur une petite échelle, sans doute, mais suffisante pour le collège et le drainage des terres inondées.

Il s'agit donc ici d'améliorer les variétés locales et étrangères, en propager la culture au niveau des paysans, révolutionner et

légères que celles qui sont aujourd'hui tirées par deux boeuf, comme cela se passe en Haute-Guinée !

De ces jougs et de ces charrues, j'en ai vus à Benty. Les experts chinois ont fabriqué eux-mêmes sur place plusieurs petits outils pratiques. Les charrues ils les ont fait faire par les techniciens travaillant au chantier du palais du peuple, à Bassikolo (Conakry). De même que des herse et des pompes aspirantes et refoulantes pour tirer l'eau des ruisseaux. Ces exemples on peut les multiplier à volonté. L'esprit d'initiative ne manque pas à Benty,

les camarades, sourire aux lèvres.

A Benty, du moins au CER, c'est l'optimisme. Grâce à l'aide des responsables de Benty, de la fédération de Forécariah, du gouvernement, grâce aux efforts des masses laborieuses et au dévouement des élèves et des professeurs, nous vaincrons les difficultés de n'importe quel ordre. Telle est la conviction qu'expriment les camarades du CER.

La victoire sur les difficultés est une certitude que nous partageons entièrement avec les jeunes élèves du collège de Ben-

# LA GUINEE - L'AFRIQUE - LE MONDE

## La Chine a procédé mercredi avec succès à sa 5<sup>e</sup> expérience atomique

*Suite de la page 4*  
 contribué à cette expérience le communiqué souligne qu'il s'agit là de mettre fin au chantage nucléaire des puissances impérialistes, et précise :

«La Chine procède dans des limites définies, à des essais nucléaires indispensables et développe son armement nucléaire à des fins uniquement défensives, son objectif final étant d'éliminer les armes nucléaires. Nous tenons à déclarer so-

lennellement, une fois de plus, qu'à aucun moment et en aucune circonstance, la Chine ne sera la première à utiliser l'arme nucléaire. Le peuple et le gouvernement chinois poursuivront sans défaillance, comme par le passé et de concert avec tous les peuples et tous les pays épris de paix dans le monde, leur combat pour atteindre les nobles objectifs que sont l'interdiction complète et la destruction totale des armes nucléaires.

## Sports... sports...

*(Suite de la page 4)*

preuves au cours de ce match. Sa présence constante à son poste de demi-droit a été sans doute un gros handicap pour les attaquants de la Guinée Forestière. Dur au choc et bon dribbleur, il a contre-attaqué et fait jouer ses coéquipiers d'une manière admirable.

Du côté de la Guinée Forestière, trois éléments se sont distingués. Les deux premiers, Sano Mamady, gardien de but et Kéita Ibrahima arrière-gauche ont déjà fait parler d'eux lors de leurs

premiers matches et c'est à juste titre qu'ils ont été retenus par la commission de sélection. Le troisième est Sall Mohamed. Jouant le rôle de demi-défensif, il a été partout présent, dans la défense. Grâce à son bon placement il a rendu infranchissable le système défensif de son équipe.

Comme à leurs frères de la Moyenne Guinée, nous dirons aux joueurs de la sélection forestière qu'ils n'ont pas démerité.

Aujourd'hui, vendredi à 21 heures, la Ligue Maritime, vainqueur de la Guinée Forestière et la Haute Guinée, vainqueur de la Moyenne Guinée, se rencontreront en match champion du tournoi.

Dimanche, premier janvier, à partir de 20 heures, le vainqueur de ce grand match sera opposé à la sélection nationale.

Rappelons que le match d'aujourd'hui est placé sous la présidence d'honneur du Dr. Saïdou Conté, ministre de l'Education nationale.

Abou Bangoura

## Les forces patriotiques de Guinée-Bissao et de l'Angola infligent de lourdes pertes aux colonialistes portugais

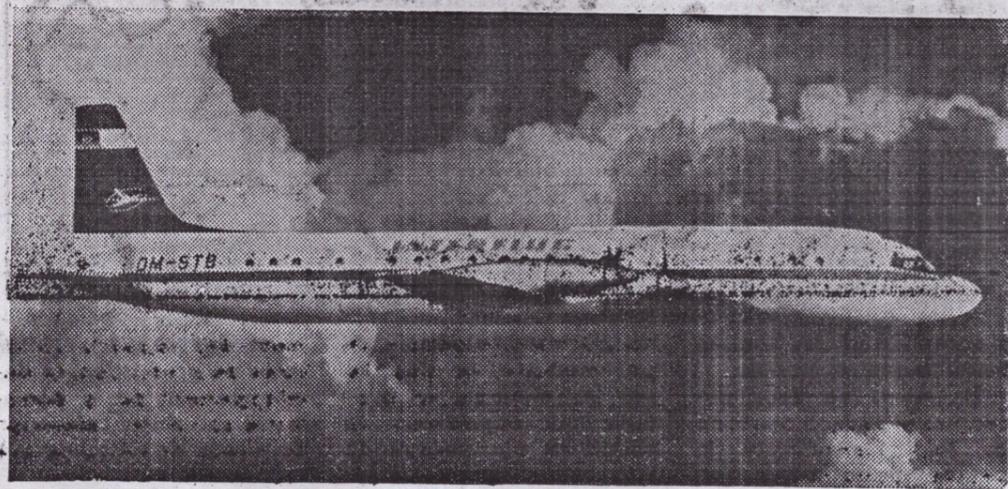
*Suite de la page 4*

«Mais le Sud du pays a présenté des conditions particulièrement favorables pour les combattants. Il a par ailleurs accusé l'action des pays de l'O.T.A.N. en particulier des Etats-Unis qui dit-il soutiennent le Portugal dans sa guerre coloniale en Afrique.»

Plus de 345 tués des centaines de blessés, tel est le bilan des pertes infligées par les forces armées du P.A.I.G.C. à l'armée coloniale portugaise en Guinée-Bissao durant la période du 1<sup>er</sup> septembre au 28 novembre 1966. Dans un communiqué publié à Dakar, le P.A.I.

G.C. déclare qu'au cours de cette période durant laquelle les nationalistes ont lancé plusieurs attaques contre les forces coloniales portugaises et leur a tendu une vingtaine d'embuscades dans lesquelles sont tombés des ennemis. Le communiqué précise encore que l'armée de libération a, entre autres succès enregistrés, détruit neuf véhicules (dont 3 GMC) et un avion.

Enfin, le PAIGC a fait état de plusieurs raids de bombardiers portugais contre les positions nationalistes, dont un le 11 novembre sur l'île de Komo, qui aurait fait sept victimes civiles, un mort et six blessés.



Notre Bureau en ville : Avenue de la République B.P. 1151 bis

Heures d'ouverture :

Lundi à Jeudi, 8 à 13 h.

Vendredi, 8 à 11 h.

Voyagez avec INTERFLUG

Horaire du service aérien

IF 760 4	F/Y IL 18 D	IF 761 6
23.40	d Berlin a	22.10
04.35	a a d	15.30
▼▼ 05.35	d Alger a	▼ 14.30 ▼
▲ 11.00 ▲	a a d	▲ 09.00
12.00 ▼	d Bamako a	▼ 08.00
▲ 13.35 ▲	a Conakry d	▲ 06.25 ▲
(5)		

▲ Pas de trafic local

▲ Heure locale



## HOTEL GBESSIA

### REVEILLON DE LA SAINT-SYLVESTRE

Le 31 Décembre 1966 à partir de 21 heures

☆

**BUFFET FROID DE GALA  
 DANSE-COTILLONS-SERPENTINS  
 -JOUETS-**

☆

LA RESERVATION DES TABLES AU RESTAURANT  
 ET A LA TERRASSE EST OBLIGATOIRE

# HOROYA

TRAVAIL — JUSTICE — SOLIDARITE

Organe  
Quotidien  
du Parti  
Démocratique  
de Guinée

-----  
COMPTES CHEQUES POSTAUX (C. C. P.) 7770  
BANQUE CENTRALE R. G. (B.C.R.G.) 32-34-58  
-----

## Sports... sports

### Guinée-Maritime bat Guinée-Forestière

1 à 0

ce soir à 21 heures

### Haute-Guinée contre Guinée-Maritime

C'est par le score de 1 but à 0 que la Guinée Maritime a remporté mercredi soir son match de barrage en battant la Guinée Forestière.

La rencontre était placée sous la présidence d'honneur du camarade N'Famara Keita, membre du FPN et ministre de la Guinée forestière.

Loin d'être l'image du précédent match, celui de mercredi a suscité un grand intérêt chez les spectateurs qui ont tenu à revenir nombreux au stade du 28 septembre. Malgré le score maigre de 1 but à 0, ils en sont sortis satisfaits.

Le jeu avait débuté, tambour battant, les joueurs de la Guinée Forestière furent les premiers à attaquer mais sans succès. Puis aux autres de contre-attaquer.

Sous l'impulsion de Condé Mory, les attaquants de la Guinée Maritime assiègent la défense adverse où l'arrière central Marc et le gardien de but Sano Mamady se distinguent, l'un par ses interventions rapides et ses longs dégagements, l'autre par son bon placement. Mais au fil du temps, les joueurs de la sélection maritime avaient accentué leurs pressions. Plus d'une fois les attaquants tirèrent vers le but avant d'obtenir un premier corner à la 3<sup>e</sup> minute du jeu. Il était encore trop tôt pour croire à un net changement de la situation. Mais voilà qu'à la satisfaction des uns et à la déception des autres, ce corner tiré par Smith permit à l'équipe de la Guinée maritime d'obtenir un but, l'unique but qui aura été

marqué durant les quatre vingt dix minutes de jeu. On notera cependant tout au long du reste de la partie, des efforts indéniables.

Dans ce match comme dans les deux précédents, quelques éléments se sont de nouveau distingués : Du côté des «maritimes», nous avons remarqué entre autres le gardien de but Facinet qui, par son intelligence et sa souplesse a suscité l'admiration de plus d'un spectateur et peut trouver ici tous nos encouragements. Nous avons aussi l'ailier gauche Saudi Bernard dont nous avons eu déjà à parler lors du premier match et Condé Mory. Mory qui avait passé inaperçu dimanche dernier a lui aussi fait ses

(Suite page 3)

## La Chine a procédé mercredi avec succès à sa 5<sup>e</sup> expérience atomique

La République Populaire de Chine a procédé avec succès, le 28 décembre dernier à une nouvelle explosion nucléaire. Cette cinquième expérience — la 3<sup>e</sup> pour l'année 1966 — a été saluée à Pékin par une explosion de joie déclare le communiqué publié par «Chine Nouvelle».

«L'armée populaire de libération de Chine, la grande masse d'ouvriers et d'employés et le personnel scientifique et technique ont pris une grande et sublime détermination et ont, sous l'impulsion de la grande révolution culturelle prolétarienne, mis en œuvre le style de combat — brefcours,

# XIX<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE de la République Socialiste de Roumanie

Le 30 décembre, le peuple roumain fête l'anniversaire d'un événement important de son histoire moderne : La proclamation de la République. L'année 1947, a été une date décisive pour la lutte des masses populaires, en vue de l'abolition de la monarchie, qui avait symbolisé pendant plus de huit décennies, la réaction la plus acharnée contre les aspirations à la liberté et le

rythme soutenu de l'industrialisation, le développement intensif, multilatéral et la modernisation de l'agriculture, la mise en valeur supérieure des richesses du pays, la constante élévation au point de vue économique et culturel des régions et districts retardataires, l'accroissement du rôle de la science dans la production de biens matériels, dans toute la vie sociale, le perfectionne-

ment des rapports socialistes de production, le développement de la démocratie socialiste, l'élévation du niveau de vie du peuple tout entier.

Dressant le bilan des dix-neuf années qui se sont écoulées depuis la proclamation de la République, le peuple roumain envisage l'avenir avec confiance, animé de la résolution d'avancer dans la voie du bien-être social.

A l'occasion du XIX<sup>e</sup> anniversaire de la République Socialiste de Roumanie, le peuple de Guinée souhaite au peuple roumain, encore plus de succès dans la voie du progrès.



progrès social des masses travailleuses roumaines.

En moins de deux décennies et sous la direction du Parti Communiste, le peuple roumain s'est engagé dans le travail d'édification de la société nou-

transformer le pétrole, le gaz méthane, le bois, le sel, les minerais en produits qui augmentent la puissance économique du pays, le bien-être des masses. Pendant la seule période 1960-1965, sont entrées en service plus de 500 entreprises et sections dotées d'outillage perfectionné.

Le IX<sup>e</sup> Congrès du Parti Communiste Roumain, a élaboré un programme axé sur l'élévation à un échelon supérieur du parachèvement de l'édification socialiste en Roumanie.

Les principales directives de ce programme sont : la continuation à un

## Les forces patriotiques de Guinée-Bissao et de l'Angola infligent de lourdes pertes aux colonialistes portugais

M. Agostino et la lutte de libération en Angola

La situation en Angola est caractérisée par l'élargissement de la guerre armée à laquelle prennent part toutes les couches de la population angolaise a affirmé mercredi M. Agostino Neto, président du

Mouvement de libération de l'Angola qui, on le sait a son siège à Brazzaville.

«L'an 1966 fut l'année d'une lutte dure et sévère du peuple et des mouvements nationalistes» a ajouté M. Neto.

(Suite page 3)

(Suite page 3)